

Mahtavia tarjouksia ravintoloissa! • Magnifika erbjudanden i restaurangerna!

Tervetuloa! Lasi kuohuviiniä **2 EUR**
Atlantis Palacessa klo 20.30-21.00.

Juhlisteria! Vodka-snapsi **2,50 EUR/kpl**
Buffet-ravintolassa.

Piditkö Buffetin viineistä?

Osta 3 pulloa etuhintaan **14,90 EUR**
suoraan Buffet-ravintolasta!

Pubissa: olut ja kyytipojaksi

Fernet Branca (4 cl) yht. **6 EUR!**

Kaikissa laivan ravintoloissa, baareissa ja kahvilassa: kampanjakonjakin (4 cl) oston yhteydessä kahvi ilmaiseksi!

Välkommen! Ett glas mousserande vin **21 SEK**
i Atlantis Palace kl. 20.30-21.00.

Extra knorr på måltiden! Vodka-snaps **26,30 SEK/st**
i Buffet-restaurangen.

Gillade du vinerna i Buffet?

Köp 3 flaskor till förmånspriset **156,50 SEK**
direkt från Buffet-restaurangen!

I puben: öl och som snaps

Fernet Branca (4 cl) **63 SEK**

I fartygets samtliga restauranger, barer och caféer: gratis kaffe vid köp av kampanj-konjak (4 cl)!



Tupakointi on sallittua sisätiloissa vain erikseen merkityissä paikoissa kansien hissiauloissa sekä baareissa, tupakoiville tarkoitetuissa pöydissä.

Ruokaravintolat ovat kaikki savuttomia.

Rökning är tillåtet inomhus i de vänstra (i fartygets färdriktning) hissaulorna (ej på däck 7) samt i barerna vid för rökare avsedda bord. Alla matrestauranger är rökfria.

HELSINKI/HELSINGFORS

Laiva lähtee klo 17.00, käy Maarianhaminassa klo 04.15 (03.15) ja saapuu Tukholmaan 09.30

STOCKHOLM/TUKHOLMA

Fartyget avgår kl. 17.00, besöker Mariehamn kl. 22.45 (23.45) och anländer till Helsingfors kl. 9.55

Vapaa-aikaan | Fritid

Kansi/ Däck	Info, puh./tel. 6700
7	Info , puh./tel. 6700
12	Sauna Sunflower Oasis
5	Bellamare Sauna & Wellbeing , puh./tel. 6976
12	Kampaaja / Frisör , puh./tel. 6234

Paikallista aikaa
Hki-M:hamn-Sto 24 h 08.00 - 10.00 & 14.00 - 22.00 09.00 - 11.00 & 15.00 - 23.00 08.00 - 10.00 & 14.00 - 22.00

Lokal tid
Sto-M:hamn-H:fors 24 h 08.00 - 10.00 & 14.00 - 22.00 09.00 - 11.00 & 15.00 - 23.00 08.00 - 10.00 & 14.00 - 22.00

Ravintolat | Restauranger

6	Bistro Maxime Pöytävaraukset / Bordbeställningar Erikoisaamiainen / Specialfrukost Päivällinen / Middag	15.30 → 07.00 - 09.30 17.30-22.00	15.30 → 07.30 - 10.00 17.30-22.00
6	Buffet Serenade Pöytävaraukset / Bordbeställningar Meriammainen / Sjöfrukost Päivällinen / Middag	15.30 → 07.00-9.30 1) 17.00 2) 20.00	15.30 → 07.30-10.00 1) 17.00 2) 20.00
6	Conference Center	09.00-21.00	
7	Bon Vivant Pöytävaraukset / Bordbeställningar Commodore Aamiainen / Frukost	18.00 - 22.00 16.00 → 07.00 - 09.30	18.00 - 22.00 16.00 → 08.00 - 10.00
7	Happy Lobster Kala- ja äyriäisravintola / Fisk- och skaldjursrestaurang	17.00 - 22.00 ilman pöytävarausta/utan bordreservation	17.00 - 22.00
7	El Capitán Pihviravintola / Biffrestaurang	17.00 - 22.30 ilman pöytävarausta/utan bordreservation	17.00 - 22.30
7	Mundo YÖRUOKAA / NATTMAT	07.00 - 04.00 23.00 →	07.00 - 03.00 23.00 →

Baarit | Barer

7/8	Atlantis Palace	20.00-03.00	20.00-02.00
8	Front Bar	17.00 →	17.00 →
7	Just Bar	19.00 →	19.00 →
7	Old Port Pub	15.00 - 01.00	15.00 - 24.00
7	Bon Vivant Wine Bar	16.00 →	16.00 →
13	Club Bali	20.00-04.00	20.00-03.00
12	Deck Bar (säävarauksella/med väderförbehåll)	15.30 →	15.30 →

Silja Shops

6	Tax Free Market	17.00-23.00 & 08.00-09.30	17.00-23.00 & 08.30-09.55
7	Perfumes & Cosmetics	17.00-23.00 & 08.00-09.30	17.00-23.00 & 08.30-09.55
7	Trend Shop	17.00-23.00 & 08.00-09.30	16.00-23.00 & 08.30-09.55
7	Fashion	17.00-23.00 & 08.00-09.30	16.00-23.00 & 08.30-09.55
7	Gifts & Toys	08.00-23.00	08.30-23.00

Muista ottaa mukaan Boarding Card Tax Free myymälään! Kom i håg att ta med ditt Boarding Card till Tax Free butiken! Pidätämme oikeuden muutoksiin. Vi förbehåller oss rätten till ändringar.

Risteilyohjelma • Kryssningsprogram

Silja Serenade 01.09.2009-31.10.2009



photo: franceguide

Huippuetuja myymälöissä • Toppenerbjudanden i butikerna

BUY 3 PAY FOR 2



**Toblerone Gold / Toblerone White /
Toblerone Dark / Toblerone Fruit & Nut** 400g

10,40 EUR **109,20 SEK**
Norm. 15,60 EUR Norm. 163,80 SEK

WINE OFFER



Wine with special price + free winebag
3 x Murviedro Reserva, DO Valencia 75 cl
+
3 x Kiwi Cuvée Sauvignon Blanc 75 cl

37,90 EUR **398,00 SEK**
Norm. 47,40 EUR Norm. 498,00 SEK

Tarjous voimassa niin kauan kuin tavaraa riittää.
Erbjudandet är i kraft så länge tills varan är slutsåld.

BUY 3 PAY FOR 2

Ostaessasi 2 Ferrari Deodorant
Stick 75 gr, saat 1 deo stickin
kaupan päälle.

Vid köp av 2 Ferrari Deodorant
Stick 75 gr, får du en deo stick
på köpet.

VOITA! • VINN!

Tule tutustumaan L'Oréalin tuotteisiin laivan
Pafymeriaan. Samalla voit osallistua arvontaan,
jonka pääpalkintona on Pariisin-matka kahdelle!

Kom och bekanta dig med L'Oréal's produkter i
fartygets Parfymeri. Samtidigt kan du delta i ut-
lottningen av en resa till Paris för två personer!



Baarimestarimme maistattaa erilaisia tuotteita Tax Free -myymälässämme 17.30-19
Provmakning av olika produkter med vår barmästare i Tax Free-butiken 17.30-19

Bali
kansi/däck 13

- Hel-Sto 20-04
- Sto-Hel 20-03
- Karaoke 21.00 →
- Disco 23.30 →

Atlantis Palace, kansi/däck 7/8

20.30 Grand Opening
Hel-Sto "Audition de la Cabaret"
Sto-Hel "Le Cabaret de Monsieur Herrell"
21.00 → Kansainvälistä tanssimusiikkia
21.00 → Internationell dansmusik

**Kansainvälinen Show!
Internationell Show!**
24.00 Hel-Sto "Paris Mon Amour by
Edilson Show Paris"
23.00 Sto-Hel "C'est si bon by Edilson
Paris"

Paikallista aikaa/Lokal tid

Bellamare
kansi/däck 5

- Sauna
- Hieroja ja kauneushoitola
- Massör och Skönhetsallong

Sunflower Oasis
kansi/däck 12

- Saunoja, porealtaita, lasten vesiliikumäki, saunabaari
- Bastu, bubbelpooler, rutschbana, bar

OLD PORT PUB kansi/däck 7

- Trubaduuri/Trubadur
- Hel-Sto 21.00-01.00/ Sto-Hel 20.00-24.00
- Erikoisolutia/Specialöl

Silja Land, kansi/däck 7
Lasten ohjelman saatte Silja Landista.
Barnprogrammet får ni i Silja Land.

Orient
CAFÉ

PlayStation
-LOUNGE
kansi/däck 13
• 15.30-23.00

PAF Casino
kansi/däck 7

- Ruletti, Black Jack ja peliautomaatteja
- Roulette, Black Jack samt spelautomater



Risteilyohjelma

Kryssningsprogram

Osta laivan City Infosta • Köp i fartygets City Info



Hki-M:hamina-Sto Suomen aikaa 15.30 →	Pöytävarauksia Bistro Maxime ja Buffet Serenade ravintoloihin voi tehdä hovimestareilta ko. ravintoloissa Pöytävarauksia Bon Vivant -ravintolaan hovimestarilta. Silja Land - lasten oma leikkihuone auki. Laiva lähtee 17.00 17.20 18.00 → 18.30
19.00-23.00 19.30	Sisääntulon yhteydessä otetut valokuvat myynnissä, Promenade Cirque Fantastique esittää, Promenade, kansi 7 Hel-Sto La Rue Joyeuse. Sto-Hel On tourne un film dans la Rue Joyeuse Grand Opening - Ilta käynnistyy showesityksillä, Atlantis Palace, kansi 7/8 Hel-Sto - L' Audition du Cabaret Sto-Hel - Le Cabaret de Monsieur Herrel
20.30	Karaoke, Club Bali. Sinustako illan tähti? Trubaduuri vauhdissa, Old Port Pub Laivan orkesteri tanssittaa, Atlantis Palace, kansi 7/8 Disco DJ:n tahdittamana, Club Bali Edilson Show Paris esittää: Hel-Sto - Paris Mon Amour Sto-Hel - C'est si bon Laiva käy Maarianhaminassa Maihinnousu laivan peräosasta kannelta 5
21.00 → 21.00-01.00 21.00 23.30 → 24.00	
04.15	Laiva käy Maarianhaminassa
Ruotsin aikaa 09.30	Laiva saapuu

Sto-M:hamina-Hki Ruotsin aikaa 15.30 →	16.00 → 08.00-22.00 17.00 17.20 18.00 → 18.30
19.00-22.00 19.30	
20.30	21.00 → 20.00-24.00 21.00 23.30 → 23.00
22.45	
Suomen aikaa 09.55	

H:fors-M:hamn-Sto Finsk tid 15.30 →	Bordbeställningar till Bistro Maxime och Buffet Serenade kan göras hos hovmästarna i respektive restaurang Bordreserveringar till restaurang Bon Vivant -hos hovmästaren. Silja Land - barnens eget favoritställe är öppet Fartyget avgår Fransk cirkusparad på Promenaden, däck 7 PAF Casinot öppet, däck 7 Edilson Show Paris, Promenade, däck 7 Sto-Hel - Falling In Love Hel-Sto - Milord Fotografierna tagna vid ombordstigningen finns till salu, Promenade Cirque Fantastique esittää, Promenade, kansi 7 Hel-Sto La Rue Joyeuse. Sto-Hel On tourne un film dans la Rue Joyeuse Grand Opening i Atlantis Palace. Här öppnas kvällen med showerna, Atlantis Palace, däck 7/8 Sto-Hel - Le Cabaret de Monsieur Herrel Hel-Sto - L' Audition du Cabaret, Karaoke, Club Bali. Blir du kvällens stjärna? Trubaduren i farten, Old Port Pub Husbandet spelar upp till dans, Atlantis Palace, däck 7/8 Häll-i-gång med vår DJ i Club Bali Edilson Show Paris uppträder: Hel-Sto - Paris Mon Amour Sto-Hel - C'est si bon Fartyget besöker Mariehamn Landstigning sker via aktern på däck 5
19.00-23.00 19.30	
20.30	21.00 → 21.00-01.00 21.00 23.30 → 24.00
04.15	
Svensk tid 09.30	Fartyget anländer

Kiertoajelu Tukholmassa suomenkielisen oppaan johdolla Lähtö terminaailta päivittäin klo 10. Kierroksen aikana näet kaikki kaupunginosat ja tunnetuimmat nähtävyydet. Kiertoajelu päättyy n. klo 11.30 Kuninkaanelinnan mäelle/satamaan.

Kiertoajelu + tutustuminen Suurkirkkoon, jossa järjestetään kuninkaalliset vihkimiset. Opastettu kierros (ma-la) päättyy Kuninkaanelinnan mäelle n. klo 12.15.

SL:n liput yleisiin kulkuneuvoihin Tukholman alueella. Myymme kerta- ja sarjalippuja sekä käyttäjäkohtaista 24h korttia.

City Transfer Kuljetus laivalta keskustaan ja takaisin. Ota aikataulu Infosta. Kysy myös perhelippua, jonka saat vain laivalta.

Tukholma-kortti (Stockholmskortet) Tukholma-korttiin sisältyy ilmainen sisäänkäynti 75 museoon ja tärkeimpiin nähtävyyksiin sekä rajoittamaton matkustusoikeus paikallisliikenteessä (SL). Myymme 1, 2 ja 3 päivän lippuja.

Sisäänkäyntilippu Junibackeniin Astrid Lindgrenin satumaailma. Osta liput erikoishintaan jo laivalta ja saat vielä 10% alennuksen Junibackenin kahvilassa ja myymälässä!

Sisäänkäyntilippu Aquaria-vesimuseoon Sademetsän tunnelmaa, mangrovepuita ja trooppisia mereneläviä.

Sisäänkäyntilippu Skansenille Ulkoilmamuseo ja eläintarha.

Sisäänkäyntilippu Vasa-museoon Vasa-laiva on ainutlaatuinen taidearre ja yksi maailman huomattavimmista turistinähtävyyksistä. Osta lippu erikoishintaan laivalta.



Sisäänkäyntilippu Waldemarsuddeen Alunperin maalariprinssi Eugenin ihastuttava koti, joka on yksi Ruotsin suosituimmista taidemuseoista.

Kysy myös Strömmen kansainvälisiä vesibussi- ja bussiajeluja!

Sightseeing i Helsingfors 1,5 tim Sightseeingtur är ett smidigt sätt att utforska staden och dess historia med svensk-engelsktalande live guide.



Se mer av Helsingfors och spara pengar! Lär känna Helsingfors enkelt och bekvämt med det förmånliga Helsingforskortet. Köp ditt eget Helsingforskort ombord i City Info, 24-, 48- eller 72-timmarskort!

Åk förmånligt med kollektivtrafiken i Helsingfors! Helsingfors Turistkort 24 h gäller för buss, spårvagn samt båttransfer till Sveaborg. Eller varför inte ta en rundtur i Helsingfors med spårvagn 3T eller 3B.

Tropicario Tropicario är Nordens modernaste tropiska djurhus som främst fokuserar på att visa ormar och ödlor.



Sealife Ta med familjen på en sagolik, rolig och lärorik resa i undervattensvärlden Sea Life. Här har du möjlighet att på nära håll bekanta dig med olika havsdjur som lever i imponerande akvarier.

Helsingfors till fots För dig som är intresserad av att promenera har vi i informationen till försäljning "Helsingfors till fots"-broschyren, som presenterar sju promenader i staden.

A & S Restauranger Saslik, Saari, Savotta, Savu och Saaga Spännande ryska och finska restauranger i hjärtat av Helsingfors. Hämta restaurangguiden med öppetider och karta från City Info ombord, däck 7. Förmån: visa ditt Tallink Silja-boarding card så får du 20% rabatt på à la carte-portioner. Gäller t.o.m. 31.12.2009.

Museér och pågående utställningar, kom till City Info för tips.

Pidätämme oikeuden muutoksiin.



Lapsille | För barn

Silja Land, lasten leikkihuone, Promenade, kansi 7.
2 erikokoista pallomerta, xbox-pelejä, kasvo-maalauksia, videonurkkaus, suunnistuspolku, askartelua, kilpailuja, merirosvo-laiva, lastenhoito-huone, lasten-rattaiden lainaus ym. ym.

Silja Land, barnens lekrum, Promenaden, däck 7.
Två skilda bollhav, xbox-spel, ansiktsmålning, videohörna, pyssel, tävlingar, tipsrunda, sjöörvarfartyg, skötrum för barn och utlåning av barnvagnar mm.



Esiintyjät | Artister

ORKESTERIT | ORKESTRAR
Atlantis Palace, kansi / däck 7/8
1.9.-2.9. Joyride Band
3.9.-5.9. Back to the Sixties
6.9.-26.9. Mister O
27.9.-2.10. The Club
3.10.-12.10. Joyride Band
13.10.-26.10. Parallax
27.10.-1.11. Higher Ground
2.11.-21.11. Deja Vu

TRUBADUURIT | TRUBADURER
27.8.-5.9. Åsa Nordqvist
6.9.-13.9. Martin Hyren
14.9.-19.9. Richard Holmgren
20.9.-27.9. Lasse Pe
28.9.-5.10. Nick Ennis
6.10.-13.10. Jonas Ericson
14.10.-19.10. Mikael Brockman
20.10.-27.10. Fredrik Svanlund
28.10.-4.11. Nick Ennis

DISCJOCKEYS
Club Bali, kansi / däck 13
Menosta vastaavat / Häll-i-gång med vår DJ Timi/DJ Jani

PROMENADE
16.00-21.00 Artistiesiintymisiä pitkin iltaa!
Artist uppträdanden under kvällen!

ATLANTIS PALACE
MIDNIGHT SHOW
Hel-Sto Klo/kl. 24.00 "Paris Mon Amour by Edilson Show Paris"
Sto-Hel Kl./klo 23.00 "C'est si bon by Edilson Paris"

Paikallisia aikoja / Lokala tider

Syysloimat / Höstlov

Nuorten ja vähän vanhempienkin suosikki-idoli Antti Tuisku palaa syksyllä esiintymislavoille ja tuo uuden show'nsa yksinoikeudella Silja Linelle!
Syysloimien aikaan yhdeksän kertaa esitettävä show on räätälöity ainoastaan Antin lokakuun keikoille Silja Serenadella. Tätä et voi kokea missään muualla!

Antti Tuisku Show Silja Serenadella:
9.10., 11.10., 13.10., 15.10., 17.10., 19.10., 21.10., 23.10. ja 25.10.

Uusimmat PS3-pelit löydät Playstation Loungesta kannelta 13. Tervetuloa!
De nyaste PS3-spelen hittar du i Playstation Loungen på däck 13



Lippuja elokuvanäytöksiin Silja Dream Theatre (kansi 13) myy Info kannella 7
Biljetter till bioföreställningarna i Silja Dream Theatre (däck 13) säljs i Info på däck 7

SILJA DREAM THEATRE

m/s Silja Serenade
Byggd/Rakennettu: 1990 Masa Yards, Åbo Turku.
Längd/Pituus: 203 m
Bredd / Leveys: 31,5 m
Djupgående/Syväys: 7,1 m
Fart/Nopeus: 23 knop/solmua
Bärighet/Kantavuus: 58 400 BRT (RT=2,85 m3)
Maskineffekt/Koneteho: 32.000 kW/44.000 hv
Passagerare/Matkustajia: 2 852
Hytter/Hyttejä: 986
Bäddplatser/Vuodepaikkoja: 3 001
Bildäck/Autokansi: noin 450 h-autoa tai n. 60 bussia, ca. 450 p-bilar eller ca. 60 bussar.

